

Súd: Okresný súd Poprad
Spisová značka: 21Csp/33/2020
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8720201370
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 11. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Alexandra Mochňacká
ECLI: ECLI:SK:OSPP:2020:8720201370.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Poprad v konaní pred sudkyňou JUDr. Alexandrou Mochňackou v právnej veci žalobcu: A. G., nar. XX.X.XXXX, bytom C. XXX/XX, XXX XX Z. U., právne zastúpená: JUDr. Igor Šafranko, advokát, so sídlom Sovietskych hrdinov 163/66, 089 01 Svidník, IČO: 31 954 448 proti žalovanému: Intrum Slovakia s.r.o., so sídlom Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO: 35 831 154, právne zastúpený: JUDr. Ján Šoltés, advokát, so sídlom Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO: 37 927 795, o primerané finančné zadosťučinenie v sume 649,75 eur s príslušenstvom takto

rozhodol:

I. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobkyni sumu 649,75 eur do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

II. Žalobkyni p r i z n á v a voči žalovanému náhradu trov konania v plnom rozsahu s tým, že súd rozhodne o trovách konania uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobkyňa sa žalobou podanou na súde dňa 11.5.2020 domáhala zaplataenia primeraného finančného zadosťučinenia vo výške 649,75 eur a náhrady trov konania.

2. Svoju žalobu odôvodnila tým, že v konaní vedenom na Okresnom súde Poprad pod sp. zn. 12Csp/260/2017 bola ako žalovaná v postavení spotrebiteľky. V citovanom pôvodnom konaní si žalovaný uplatňoval nárok na zaplataenie sumy 1.489,97 eur s príslušenstvom. Okresný súd Poprad žalobe v časti sumy 583,60 eur s prísl. vyhovel a vo zvyšnej časti, t.j. v sume 256,62 eur konanie zastavil a v sume 649,75 eur žalobu zamietol. Rozsudok sp. zn. 12Csp/260/2017 zo dňa 13.6.2018 nadobudol právoplatnosť dňa 31.7.2018. Poukázala na odôvodnenie rozsudku a na právny záver súdu, že Zmluva, ktorá bola predmetom súdneho prieskumu, je štandardnou formulárovou zmluvou uzavretou medzi bankou vystupujúcou v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti a žalovanou ako spotrebiteľkou. V rozsudku súd konštatoval, že ide o úver bezúročný a bez poplatkov s tým, že úver bol žalovanej poskytnutý vo výške 600,- eur a žalobcovi do podania žalovaná zaplatila sumu 160,- eur. Vzhľadom na to, že žalobca v pôvodnom konaní požadoval sumu 1.489,97 eur a pohľadávka žalobcu v pôvodnom konaní bola dôvodná len do výšky 583,60 eur. V časti sumy 256,62 eur súd konanie zastavil s tým, že žalobca v pôvodnom konaní sa chcel obohatiť o sumu 649,75 eur. Keďže žalobkyňa v pôvodnom konaní uplatnila úspešne porušenie svojich práv na súde a bola tým splnená hypotéza vyššie citovanej právnej normy, požaduje primerané finančné zadosťučinenie vo výške 649,75 eur. V súvislosti s uplatnením poukázala na rozsudok Okresného súdu Poprad sp. zn. 12Csp/260/2017 zo dňa 13.6.2018, ktorý je hmotnoprávnou podmienkou nároku na primerané finančné zadosťučinenie a z tejto hmotnoprávnej podmienky je potrebné vychádzať ako záväznej. Tento rozsah zisteného porušenia spotrebiteľského práva, v základnej veci, nie je možné v konaní o primerané finančné zadosťučinenia ani rozširovať ani zužovať.

3. Žalovaný vo svojom písomnom vyjadrení uviedol, že výšku uplatneného nároku titulom primeraného finančného zadostučinenia žalobkyňa nijako nešpecifikovala, ani nekonkretizovala. Požadovaný nárok nie je nijako odôvodnený a nespĺňa ani podmienku primeranosti. Argumentoval, že žalobkyňa v spore nemá aktívnu legitímáciu na uplatnenie nároku titulom primeraného finančného zadostučinenia, nakoľko predpokladom priznania tohto nároku je úspešné uplatnenie porušenia práva alebo povinnosti spotrebiteľom. Mal za to, že nebola naplnená zákonná podmienka úspešného uplatnenia porušenia spotrebiteľského práva. Nie je splnená ani druhá podmienka na uplatnenie nároku, v zmysle ktorej má spotrebiteľ v prípade úspešného uplatnenia porušenia jeho práv nárok na primerané finančné zadostučinenie od toho, kto za porušenie práva alebo povinnosti ustanovenej týmto zákonom a osobitnými predpismi zodpovedá. Úverová zmluva pod č. XXXXXXXX bola uzavretá medzi žalobkyňou a právnym predchodcom spoločnosťou VÚB a.s. ako veriteľom (pôvodne Consumer Finance Holding a.s.). Argumentoval, že neboli účastníkom úverového vzťahu, zmluvné podmienky úverovej zmluvy nekreovali, úver žalobkyňi neposkytovali, bonitu žalobkyne nepreverovali, nemohli sa preto dopustiť porušenia práv žalobkyne. Namietal pasívnu legitímáciu. Nesúhlasil s názorom žalobkyne, že inštitút primeraného zadostučinenia má plniť sankčnú funkciu a taktiež poukázal na nesprávny názor o reparačnej funkcii daného inštitútu, ktorá je typická pre iný právny inštitút a to náhradu škody. Keďže žalobkyňa nešpecifikovala, aká ujma jej bola spôsobená, rovnako nepreukázala vznik konkrétnej ujmy v dôsledku porušenia jej práv z ich strany, logicky jej nevznikol nárok na zaplatenie, ktorého priznania sa domáha v predmetnom spore. Žiadal žalobu zamietnuť v celom rozsahu.

4. Na pojednávaní dňa 9.11.2020 súd pokračoval v konaní a vec prejednal v neprítomnosti žalovaného a právneho zástupcu žalovaného, ktorí ospravedlnili svoju neúčasť na pojednávaní a žiadali, aby súd konal a rozhodol v ich neprítomnosti v zmysle § 180 Civilného sporového poriadku (ďalej len CSP).

5. Žalobkyňa na pojednávaní uviedla, že keď jej chodili všetky papiere a bola žalovaná na výšku v pôvodnom konaní, mala stres, začala vyhľadávať spoločnosť, ktorá ju v tomto konaní zastupuje. Bol na ňu vyvíjaný neustály tlak, na jej osobu, vyvolávali jej, vypisovali SMS a kontaktovali ju cez mail.

6. Súd vo veci vykonal dokazovanie listinnými dôkazmi a zistil nasledovný skutkový a právny stav vo veci:

7. Z rozsudku Okresného súdu Poprad č.k. 12Csp/260/2017 - 60 zo dňa 13.6.2018, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 31.7.2018, súd zistil, že súd konanie v časti o zaplatenie istiny 256,62 eur s prísl. zastavil, v prevyšujúcej časti žalobu zamietol a zaviazal I. výrokom žalovanú v pôvodnom konaní k povinnosti zaplatiť sumu 583,60 eur s prísl.. Z odôvodnenia uvedeného rozsudku vyplýva, že dňa 18.2.2014 VÚB a.s. uzavrela so žalovanou v pôvodnom konaní Zmluvu o vydaní a používaní kreditnej platobnej karty VÚB a.s., na základe ktorej sa banka zaviazala poskytnúť žalovanej kreditnú kartu, ku ktorej bol vedený účet č. XXXXXXXX. Žalovanej bol poskytnutý úver s dohodnutým úrokom vo výške 22,80 %. Ku dňu vystavenia výpisu z kartového účtu mala žalovaná schválený úverový rámec vo výške 600,- eur a bola povinná žalobcovi platiť štandardnú mesačnú splátku vo výške 20,- eur. Žalobca bol povinný viesť obchodnú knihu a klienta informovať z informačného systému banky o obratoch, ktoré obsahujú, okrem iných, údajov rozpis transakcií. Dňa 5.2.2014 žalovaná vyplnila návrh štandardnej formulárovej zmluvy o aktiváciu pôžičkovej karty Quatro. Žiadosť obsahovala osobné údaje žalovanej, predschválený úverový rámec 600,- eur, štandardnú splátku 20,- eur, úrokovú sadzbu 22,80 eur, indikatívny výpočet RPMN, deň splatnosti splátky, priemernú hodnotu RPMN, rozhodcovskú doložku, úverové poistenie a.i. Dňa 18.2.2014 banka žiadosť akceptovala. Banka ku dňu 21.11.2017 vyhotovila výpis z pôžičkovej karty QUATRO za zúčtovacie obdobie od 2.3.2014 do 31.10.2017, v ktorom je konštatovaná štandardná úroková sadzba 22,80 % ročne, sankčná úroková sadzba 5,0 % ročne, štandardná splátka 20,- eur. Žalovanej bola vyčíslená povinná splátka na úhradu 1489,97 eur so stanovením dňa splatnosti 20.11.2017. Podľa zrealizovaných transakcií žalovaná realizovala výbery finančných prostriedkov v období od 28.2.2014 do 27.6.2014 celkom vo výške 630,- eur. Od uvedeného obdobia na úverovom účte sú uvedené už iba štandardné operácie a to štandardné úroky, sankčné úroky, správa kartového účtu, náklady vymáhania do vyhlásenia okamžitej splatnosti, štandardné a sankčné úroky po vyhlásení okamžitej splatnosti. Celkom žalobca vyčíslił debetné transakcie vo výške 1649,97 eur a kreditné transakcie 160,- eur. Zmluvou zo dňa 30.6.2017 a 19.1.2018 banka postúpila svoju pohľadávku na žalobcu. Prílohou zmluvy o postúpení pohľadávky je dlh žalovanej. Listami zo dňa 3.12.2014 a 6.1.2015 banka vyzvala žalovanú na úhradu omeškaných splátok a oznámila žalovanej vyhlásenie okamžitej splatnosti úveru.

8. Zistený skutkový stav súd takto právne posúdil.

9. Podľa § 52 ods. 1, 2, 3 Občianskeho zákonníka (ďalej len OZ), spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

10. Podľa § 53 ods. 1 a ods. 5 OZ, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „neprijateľná podmienka“). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

11. Podľa § 54 ods. 1, 2 OZ, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon alebo osobitné predpisy na ochranu spotrebiteľa priznávajú, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

12. Podľa § 1 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, tento zákon upravuje práva spotrebiteľov a povinnosti výrobcov, predávajúcich, dovozcov a dodávateľov, pôsobnosť orgánov verejnej správy v oblasti ochrany spotrebiteľa, postavenie právnických osôb založených alebo zriadených na ochranu spotrebiteľa (ďalej len „združenie“) a označovanie výrobkov cenami.

13. Podľa § 3 ods. 3 cit. zákona, každý spotrebiteľ má právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách.

14. Podľa § 3 ods. 5 cit. zákona, proti porušeniu práv a povinností ustanovených zákonom s cieľom ochrany spotrebiteľa môže sa spotrebiteľ proti porušiteľovi na súde domáhať ochrany svojho práva. Združenie sa môže na súde proti porušiteľovi domáhať, aby sa porušiteľ zdržal protiprávneho konania a aby odstránil protiprávny stav, a to aj vtedy, ak takéto konanie porušiteľa poškodzuje záujmy spotrebiteľov, ktoré nie sú len jednoduchým súhrnom záujmov jednotlivých spotrebiteľov poškodených porušením spotrebiteľských práv, ale ide o konanie porušiteľa uplatňované voči všetkým spotrebiteľom (ďalej len „kolektívne záujmy spotrebiteľov“). Spotrebiteľ, ktorý na súde úspešne uplatní porušenie práva alebo povinnosti ustanovenej týmto zákonom a osobitnými predpismi, má právo na primerané finančné zadosťučinenie od toho, kto za porušenie práva alebo povinnosti ustanovenej týmto zákonom a osobitnými predpismi zodpovedá.

15. Podľa § 9 ods. 2 zák. č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch účinného v čase uzatvorenia zmluvy, Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka¹⁸⁾ musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

- e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

16. Podľa § 11 ods. 1 cit. zákona, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1,

b) zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y),

- c) zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, neobsahuje náležitosti podľa § 10 ods. 1 alebo
- d) v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

17. Z vykonaného dokazovania súd zistil, že žaloba je dôvodná, pričom sa v plnom rozsahu stotožnil s argumentáciou žalobkyne. V konaní bolo preukázané, že žalobkyňa v konaní vedenom na tunajšom súde pod sp. zn. 12Csp/260/2017 úspešne uplatnila porušenie práva spotrebiteľa, preto má právo na primerané finančné zadosťučinenie od žalovaného, ktorý za porušenie jeho práva nesie zodpovednosť. Žalovaná v konaní vedenom na tunajšom súde pod sp. zn. 12Csp/260/2017 úspešne uplatnila porušenie svojich spotrebiteľských práv, keď dosiahla zamietnutie žaloby z dôvodu, že predmetná úverová zmluva je pre absenciu zákonných náležitostí podľa zák. č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, ktorý bol v rozsudku citovaný, bezúročná a bez poplatkov.

18. Požadované finančné zadosťučinenie vo výške 649,75 eur považuje súd za primerané s poukazom na to, že vo vyššie uvedenom konaní žalovanej objektívne hrozilo zaplatenie sumy 1.489,97 eur. Hrozba zaplatenia uvedenej sumy bola reálna, keďže proti žalobkyňi bola podaná žaloba a viedlo sa súdne konanie. Ustanovenie § 3 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa nevyžaduje ako podmienku vznik ujmy, ba dokonca ani spôsobilosť porušenia privodiť ujmu spotrebiteľovi tak, ako to bolo v znení zákona účinného do 9.6.2013. Pre priznanie primeraného finančného zadosťučinenia, preto postačuje iba úspešné uplatnenie porušenia práva alebo povinnosti ustanovenej týmto zákonom a osobitnými predpismi, čo v danom prípade preukázané bolo. Žalobkyňa v konaní vedenom na tunajšom súde pod sp. zn. 12Csp/260/2017 úspešne uplatnila porušenie svojich práv spotrebiteľky (čím bola splnená procesná podmienka aktívnej legitímácie), keď dosiahla zamietnutie žaloby, čo samo o sebe postačuje na priznanie primeraného finančného zadosťučinenia. Ani prijatím nového Civilného sporového poriadku účinného od 1.7.2016, ktoré počíta s ex offio ochranou spotrebiteľa v súdnom konaní, nedošlo v tomto smere k zmene ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa a spotrebiteľa môžu naďalej žiadať od dodávateľov zaplatenie primeraného finančného zadosťučinenia, ak úspešne uplatnia porušenie svojich práv bez ohľadu na svoju procesnú pozíciu v súdnom konaní.

19. Priznaná výška primeraného finančného zadosťučinenia musí byť primeraná, aby naplnila satisfakčnú, výchovnú a odstrašujúcu funkciu tohto právneho inštitútu. V konkrétnom prípade sa môže výška primeraného finančného zadosťučinenia rovnať aj majetkovej ujme, ktorá spotrebiteľovi hrozila. V tomto konaní však žalobkyňa požadovala sumu ktorá bola zamietnutá ako bezdôvodné obohatenie žalovaného, ktorej zaplatenie jej reálne hrozilo v konaní vedenom na tunajšom súde pod sp. zn. 12Csp/260/2017, ktoré sa viedlo na základe žaloby podanej žalovaným.

20. Keďže žalovaný preukázateľne porušil právo žalobkyne ako spotrebiteľa, jeho dôsledkom je aj úspešné uplatnenie práva spotrebiteľa na primerané finančné zadosťučinenie. Pokiaľ ide o výšku finančného zadosťučinenia, je správne a spravodlivé, aby táto zohľadňovala aj ujmu, ktorá spotrebiteľovi hrozila, pokiaľ by žalovaný uplatňoval voči nemu nároky z neprijateľných zmluvných podmienok, čím sa naplní aj odradzovacia funkcia tohto satisfakčného prostriedku. Z uvedeného hľadiska sa súdu javí ako primerané finančné zadosťučinenie vo výške 649,75 eura.

21. Súd mal za to, že spor vedený na Okresnom súde Poprad pod sp. zn. 12Csp/260/2017 zasiahol do súkromného života žalobkyne. Keďže na žalovaného bola postúpená pohľadávka, ktorú prevzal Zmluvou o postúpení pohľadávky, prevzal tak aj všetky práva a povinnosti, ktoré súvisia s vymáhanou pohľadávkou. Žalovanému vyplýva zákonná povinnosť v zmysle vyššie citovaného zákona § 53 ods. 1 OZ a to, že dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe takejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadosťučinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny nástupca dodávateľa.

22. Hypotéza citovanej právnej normy vyžaduje splnenie predpokladov, ktorými sú úspešné uplatnenie porušenia práva alebo povinnosti ustanovenej zákonom alebo osobitnými predpismi a spôsobilosť takéhoto porušenia práva alebo povinnosti privodiť spotrebiteľovi ujmu. Samotná povaha primeraného finančného zadosťučinenia neumožňuje jeho priame vyčíslenie, preto súdu nemusia byť predložené dôkazy o existencii ujmy, pretože stačí, ak tá ujma tu je. Bez právneho významu je, či ujma spotrebiteľovi reálne vznikla, pretože postačuje iba možnosť vzniku takejto ujmy.

23. Podľa § 251 CSP, trovy konania sú všetky preukázané, odôvodnené a účelne vynaložené výdavky, ktoré vzniknú v konaní v súvislosti s uplatňovaním alebo bránením práva.

24. O trovách konania súd rozhodol tak ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku a úspešnej žalobkyni priznal nárok na náhradu trov konania v plnom rozsahu.

25. Podľa § 255 ods. 1 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

26. Podľa § 262 ods. 1, 2 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní od doručenia rozsudku na tunajšom súde.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu vyššie uvedenú, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie, ktorým bola upravená starostlivosť o maloletého, styk s maloletým alebo iná ako peňažná povinnosť vo vzťahu k maloletému, oprávnený môže podať návrh na súdny výkon rozhodnutia.